

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО:

Декан филологического факультета
И.В. Тубалова

Оценочные материалы по дисциплине

Первый иностранный язык

по направлению подготовки

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Направленность (профиль) подготовки:

Фундаментальная и прикладная лингвистика

Форма обучения

Очная

Квалификация

Бакалавр

Год приема

2024

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП
А.В. Васильева

Председатель УМК
Ю.А. Тихомирова

Томск – 2024

1. Компетенции и индикаторы их достижения, проверяемые данными оценочными материалами

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ОПК-6 – способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИОПК-6.1. Использует первый изучаемый иностранный язык в его литературной форме в различных ситуациях устной, письменной и виртуальной коммуникации.

ИОПК-6.2. Использует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на первом изучаемом иностранном языке в профессиональной деятельности.

2. Оценочные материалы текущего контроля и критерии оценивания

Элементы текущего контроля:

- тесты;
- диктанты;
- письменные работы (эссе, письмо, электронное письмо, др.).

Пример:

Тест (ИОПК-6.1.)

Pronouns

Make the sentences of the words.

1. to / they / me. / When / I / never / understand / someone, / speak
2. one / can / I'm / sure / what / to / not / do / improve.
3. did / English / He / all / his / himself. / homework
4. She / by / herself. / easily / can / language / learn / a

Keys:

1. When I speak to someone, they never understand me.
2. I'm sure what one can do to improve.
3. He did all his English homework himself.
4. She can easily learn a language by herself.

Диктант (ИОПК-6.1.)

You are given the definitions of these words from the dictionary. Add the missing word / phrase.

1. _____ a list of the things that a person would like to do or achieve before they die

2. _____ a person born between the early 1980s and the late 1990s; a member of Generation Y.
3. _____ a very sensitive person; someone who is easily hurt or offended by the statements or actions of others (slang)
4. _____ a lie that is told in order to be polite or to stop someone from being upset by the truth (idiom)
5. _____ someone who seems unfriendly and who does not share their feelings (idiom)
6. _____ someone who works in a department of a country's government but who is not a part of its military
7. _____ the activity of trying to find a job

Keys: 1. bucket list; 2. Millennial; 3. snowflake; 4. white lie; 5. cold fish; 6. civil servant; 7. job hunting.

Письменная работа (ИОПК-6.2.)

You have decided to apply for the position advertised below. Write approximately 250 words in a covering letter or email.

Is this for you?

We are looking for responsible, experienced people (individuals or couples) of any age to 'work' as house-sitters in different European countries for varying lengths of time. All you need to do is take care of someone's house, pets, and garden whilst they are away on business or on holiday.

You won't earn any money but your accommodation is free. The minimum length of stay is one week so you can move from place to place.

Interested? Send an email or letter and CV to Bruce Matthews at housesit@talknet.com or post it to...

3. Оценочные материалы итогового контроля (промежуточной аттестации) и критерии оценивания

Промежуточная аттестация осуществляется в **первом** семестре в виде зачёта, в **третьем** семестре в виде зачёта с оценкой, во **втором** и **четвёртом** семестрах в виде экзамена. Обязательным требованием к зачёту и экзамену является представление портфолио всех письменных и проверочных работ. Итоговая оценка формируется как средняя арифметическая из двух оценок: за текущую работу и за семестровый экзамен или зачёт.

Зачет с оценкой в третьем и экзамен во втором и четвёртом семестрах состоит из письменной и устной частей. В письменную часть экзамена (ИОПК-6.1, ИОПК-6.2) входит лексико-грамматический тест с заданиями на чтение, аудирование на английском языке в рамках изученной тематики и перевод предложений с русского на английский с использованием изученного тематического вокабуляра. Устная часть (ИОПК-6.1, ИОПК-6.2) включает в себя неподготовленное монологическое высказывание (1,5–2 мин.) по предложенной проблеме в рамках изученной тематики и диалог с преподавателем/одногоруппником по предложенной тематике.

Неподготовленное монологическое высказывание. Студенты должны уметь строить неподготовленное развернутое связное монологическое высказывание по заданной теме. Продолжительность высказывания 2 минуты. Итоговая оценка (по пятибалльной шкале) определяется в соответствии со шкалой оценивания уровня сформированности знаний, умений и навыков (обязательных для освоения компетенций).

Пример задания и тем для устного высказывания:

Talk about one of these statements, saying if you agree or disagree. Give reasons.

1. It is not possible to be both successful and happy.
2. Most people's personalities do not change as they get older.
3. Children today have too much freedom.
4. I remember many stories from my childhood.
5. The English language will not be as important in the future as it is now.
6. It is not necessary for everyone to learn a foreign language.

Критерии оценки неподготовленного монологического высказывания:

Оценки	5	4	3	2
Беглость и связность	говорит бегло с редкими повторениями или самоисправлениями, остановки в речи связаны с содержанием, а не с поиском слов или грамматических конструкций; говорит связно, логично развивает тему.	иногда теряет связность речи из-за случайных повторений, самоисправления; не всегда уместно использует связки и речевые маркеры.	обычно поддерживает скорость речи, но часто использует повторения, самоисправления; иногда говорит медленно.	говорит с длинными паузами; не связывает простые предложения, не использует речевые маркеры, дает только простые ответы
Лексический запас	активно использует словарный запас по теме, включая идиомы; использует слова естественно и уместно, пользуется перефразированием по мере необходимости.	имеет достаточно широкий словарный запас, но иногда использует лексические единицы неуместно	способен говорить на знакомые темы, но может передать только основной смысл незнакомых тем и часто делает ошибки в выборе слов	использует простую лексику; не имеет достаточного словарного запаса для менее знакомых тем
Грамматика	уместно использует широкий набор сложных грамматических структур; крайне редко допуская несистематические ошибки, не влияющие на	использует ряд сложных структур; иногда допускает ошибки, не влияющие на понимание	использует ограниченный набор грамматических структур, преимущественно простых структур; допускает существенное количество ошибок,	использует только простые грамматические структуры либо полгается на очевидно заученные высказывания; делает множество ошибок в

	понимание		затрудняющих понимание	свободной неподготовленн ой речи
Произношение	успешно соблюдает произносительные нормы L2; акцент L1 оказывает минимальное влияние на разборчивость	произношение неустойчиво, присутствует неправильное произношение отдельных слов или звуков	часто допускает промахи и грубые ошибки в произношении, часты промахи которые вызывают определенные трудности у слушателя	речь часто неразборчива

Диалог с преподавателем/одногоруппником по предложенной тематике.

Студенты должны уметь вести диалог на иностранном языке, корректно отвечать на вопросы, задавать дополнительные вопросы собеседнику по его ответам в рамках заданной темы и изначального вопроса.

Критерии оценивания

«отлично» – студент способен вступать в диалог с собеседником, логично и связно отвечать на вопросы, понимать партнёра и задавать ему дополнительные вопросы; студент успешно использует в ответах на вопрос изученную лексику в рамках темы и грамотно оперирует изучаемыми грамматическими единицами.

«хорошо» – студент в целом способен вступать в диалог с собеседником, связно отвечать на вопросы, понимать партнёра и задавать, по возможности, дополнительные вопросы; студент использует в ответах на вопрос изученную лексику в рамках темы и грамотно оперирует изучаемыми грамматическими единицами в коммуникативно значимом контексте, допуская при этом не более 1-2 ошибок.

«удовлетворительно» – студент слабо способен отвечать на вопросы, в целом понимает собеседника, но не может сформулировать дополнительные вопросы; студент допускает более 5 ошибок в изученной грамматике и лексике.

«неудовлетворительно» – студент не понимает заданные ему вопросы, не может дать ответ и вступить в диалог, не владеет грамматическим материалом, допускает 6 и более ошибок в использовании изученных грамматических тем и лексических единиц.

Примеры вопросов для обсуждения в паре:

1. *Who are you closest to in your family? Why do you get on well? Is there anyone you don't get on with?*
2. *What is the worst book you've ever had to read for school? What makes you hate it? What book would you assign instead?*
3. *Which historical films or TV series that you've seen taught you something about the period or event?*
4. *Which person has inspired you the most?*
5. *What kind of work would give you job satisfaction?*
6. *When you argue with your friends or family, what do you argue about?*

Письменный тест состоит из лексико-грамматической части, аудирования, чтения и перевода предложений с русского языка на английский. Ответы на вопросы теста даются путем множественного выбора, заполнения пропусков, установления взаимосвязей. Каждому заданию присваивается определенное количество баллов. Максимальное количество баллов, которые студент может получить за контрольную работу, соответствует 100%.

Оценка «отлично» – 90–100% правильных ответов.

Оценка «хорошо» – 75–89% правильных ответов.

Оценка «удовлетворительно» – 60–74% правильных ответов.

Оценка «неудовлетворительно» – менее 60% правильных ответов.

Образцы заданий:

1 **Underline** the correct word(s).

- 1 I enjoy my job because the work is **monotonous** / **rewarding**.
- 2 My salary isn't high, but the **career** / **benefits** are really good.
- 3 What are you doing after you've **clocked** / **laid** off? Fancy going for a pint?
- 4 I recently had some **qualifications** / **training**, which will help me do my work more effectively.
- 5 I had to **hire** / **quit** my job after just five months for health reasons.
- 6 Leo is a great boss because he's good at **motivating** / **demanding** people and making them want to work hard.
- 7 **Colleague** / **Staff** turnover is high because the pay is too low.
- 8 I would prefer a regular job to fixed-term **contracts** / **leave**.

Keys: 1. rewarding; 2. benefits; 3. clocked; 4. training; 5. quit; 6. motivating; 7. contracts.

- 2 Complete the sentences with the correct form of the verb in brackets.
- 1 While my dad _____ (drive) home from work, a cat ran in front of his car.
- 2 I _____ (work) in the café for four months when I finally received my salary.
- 3 I was having dinner when I _____ (decide) to call Ellen.
- 4 The weather _____ (expect) to be stormy next weekend.
- 5 It _____ (say) that taking a nap after lunch is very healthy.
- 6 There is thought _____ (be) undiscovered oil beneath the Antarctic.

Keys: 1. was driving; 2. had been working; 3. decided; 4. is expected; 5. is said; 6. to be.

Translate the sentences into English.

Малдер (Mulder) услышал странный звук глубокой ночью. Темный силуэт за окном привлек его внимание.

Key: Mulder heard a strange sound in the dead of night. A dark silhouette outside the window caught his eye.

· Скалли (Scully) решила в точности следовать инструкциям. Она нутром чувствовала, что Скиннер не был добросовестным агентом.

Key: Scully decided to follow the instructions to the letter. She had a gut feeling that Skinner was not a conscientious agent.

· Скиннер (Skinner) был очень вспыльчивым, из-за этого он не мог продвинуться по карьерной лестнице.

Key: Skinner was very hot-tempered, because of this he could not move up the career ladder.

Структура **зачета в первом семестре** повторяет структуру экзамена и зачета с оценкой. Для получения зачета необходимо набрать не менее 60% правильных ответов в тесте и получить за устное высказывание и перевод предложений оценки не ниже «удовлетворительно».

4. Оценочные материалы для проверки остаточных знаний (сформированности компетенций)

Тест (ИОПК-6.1.)

Discourse markers

Complete the dialogue with ONE word in each gap.

Mario: It sounds like you've been keeping yourself busy. I'm surprised you spend any time at all at home. By the (1) _____, how are the new neighbours?

Kristina: We aren't exactly friends. As a (2) _____ of fact, I don't like them at all. We're always arguing about something silly like the noise the kids make or their dog.

Mario: At (3) _____, you're still on speaking terms.

Kristina: Just about. They're not very reasonable, I (4) _____, they don't see that what they do might upset people living around them. I'm not sure I want to spend the rest of my life warring with the neighbours, to be honest.

Mario: In other (5) _____, you're thinking of moving?

Kristina: Well, on the (6) _____, hand, it's a decent flat and a great location but on the (7) _____, hand, maybe we need a change. After (8) _____, we have been here nine years.

Mario: What would the kids say?

Kristina: As (9) _____ as they're concerned, anywhere with internet access would do. On the (10) _____, a new place might be the best thing for everyone.

Keys: 1. way; 2. matter; 3. least; 4. mean; 5. words; 6. one; 7. other; 8. all; 9. far; 10. whole.

Письменная работа (ИОПК-6.2.)

Write an article of approximately 250 words for the opinion section of a newspaper on why people should learn a second language.

Критерии оценивания:

По пятибалльной шкале оцениваются четыре аспектов эссе.

	5	4	3	2
Grammatical Range and Accuracy	<p>Correct use of grammatical structures required at this level.</p> <p>Despite typical minor errors, the message is clear.</p> <p>Majority of sentences are error-free.</p>	<p>Uses a good variety of complex grammar and sentence forms.</p> <p>Basic grammatical errors may occur occasionally, but they rarely impair comprehension.</p>	<p>Adequate use of the simple grammatical structures required at this level.</p> <p>Makes some errors in complex grammar as well as having a few errors in more basic forms.</p>	<p>Uses only a limited range of structures with only rare use of subordinate clauses.</p> <p>The message is difficult to follow and may frequently be misinterpreted.</p> <p>Makes basic grammar mistakes</p>
Language	<p>Uses an excellent range of vocabulary related to the topic. Uses appropriate register. Makes only very occasional mistakes in spelling and/or word formation.</p>	<p>Uses a good range of vocabulary for the task.</p> <p>Uses less common vocabulary but with a little inaccuracy</p> <p>Makes few errors in spelling and/or word formation which do not obscure communication.</p>	<p>Uses an adequate range of vocabulary for the task.</p> <p>Attempts to use less common vocabulary but with some inaccuracy</p> <p>Makes some errors in spelling and/or word formation, but they do not obscure communication.</p>	<p>Uses a limited range of vocabulary, but this is minimally adequate for the task</p> <p>Makes noticeable errors in spelling and/or word formation that may cause some difficulty for the reader</p>

Coherence & Cohesion	<p>Uses a logical structure, clear paragraphs, and appropriate transitions.</p> <p>Uses paragraphing sufficiently and appropriately.</p>	<p>Arranges information and ideas coherently.</p> <p>Uses cohesive devices effectively, but cohesion within and/or between sentences may be faulty or mechanical.</p>	<p>Presents information with some organization but there may be a lack of overall progression.</p> <p>Uses inadequate, inaccurate, repetitive cohesive devices.</p> <p>May be repetitive</p> <p>Uses paragraphing, but not always logically.</p>	<p>Has minimal organization.</p> <p>Uses some basic cohesive devices but these may be inaccurate or repetitive.</p> <p>Uses paragraphing insufficiently.</p>
Task Achievement	<p>Fully satisfies all the requirements of the task.</p> <p>Great use of academically-appropriate, formal language.</p>	<p>Generally addresses the task; the format may be inappropriate in places.</p> <p>Presents a clear purpose, with the tone consistent and appropriate to the task but could be more fully extended</p>	<p>Attempts to address the task but does not cover all key features / bullet points; the format may be inappropriate</p> <p>Some parts may be unclear, irrelevant, repetitive or inaccurate</p>	<p>The text is barely related or completely unrelated to the task</p> <p>Language is inappropriate for formal writing</p> <p>The text is shorter than the requirements</p>

Максимальное количество баллов – 20.

«Отлично» – 18–20 баллов

«Хорошо» – 15–17 баллов

«Удовлетворительно» – 12–14 баллов

«Неудовлетворительно» – менее 12 баллов

Информация о разработчиках

Сердюк Анастасия Михайловна, ассистент каф. романо-германской и классической филологии филологического факультета НИ ТГУ

Гущина Полина Евгеньевна, лаборант каф. романо-германской и классической филологии филологического факультета НИ ТГУ

Попова Татьяна Андреевна, лаборант каф. романо-германской и классической филологии филологического факультета НИ ТГУ